



Kedves Hagyományőrzők! Barátaim!

Liebe Kameraden im Traditionsregiment! Liebe Freunde!

Engedjétek meg, hogy nagy tisztelettel hívjalak benneteket az egyesületünk által tervezett nagyszabású rendezvényünkre, amelynek ideje és programja a meghívóban szerepel.

Erlaubt mir, Euch herzlichst zu der Veranstaltung, die von unserem Verein organisiert wird, einzuladen. Den Zeitpunkt und das Programm seht Ihr in der Einladung.

Fontosabb információk/Wichtige Informationen:

1. A rendezvény helyszíne/Ort der Veranstaltung: Magyarország/Ungarn

Kaposvári Egyetem Pannon Lovasakadémia/Reiterakademie der Universität Kaposvár.

7400 Kaposvár, Guba Sándor u. 40. | Pf.: 16. | Tel.: +36-82/505 800, +36-82/505 900 |

Fax: +36-82/505 896

2. Ellátás biztosítása/Verpflegung:

- *élelmezés/Verpflegung: térítésmentes/gratis, teljes ellátás/vollständige Verpflegung (reggeli, ebéd, vacsora/Frühstück, Mittag- und Abendessen)*

- *szállás/Unterkunft: - Kaposvári Egyetem / Universität Kaposvár Kollégium/Studentenwohnheim (2 ágyas, fürdőszobás hálótermekkel / Zwei-Bett-Zimmer mit Bad)*

Ár/Preis: 3.500,- Ft/fő/éj ca. 11,10 Euro/Person/Nacht (Az épület új építésű, modern elhelyezést biztosít / Das Gebäude ist ein Neubau, garantiert somit eine komfortable Unterkunft)

- *„Kapos Hotel” 7400 Kaposvár, Kossuth tér*

E-mail: info@kaposhotel.hu

- *Kastélyszálló/Schlosshotel Szarkavár – (Olasz hagyományőrzők részére javasolt! Für italienische Kameraden zu empfehlen!)*

Magyarország. Kaposújlak, Szarkavár 1. 7522

- *Sátor (fekhelyekkel berendezve) térítésmentes.*

Magyarország. Kaposvári Egyetem Pannon Lovasakadémia

- *„Hotel Dorottya” 7400 Kaposvár, Széchenyi tér 8.*

(E-mail cím: info@hoteldorottya.hu GPS: +46°21'24.90", +17°47'40.37")

Megjegyzés: a szállást az igény szerint lefoglalom, térítés a helyszínen fizetendő!

Bemerkung: die Unterkunft kann ich je nach Bedarf reservieren, ist vor Ort zu bezahlen!

- *Lovakkal érkezők részére kötelező az állategészségügyi feltételek megléte, ami a csatolt mellékletben szerepel.*
- *Für Kameraden mit Pferd sind die veterinärmedizinischen Voraussetzungen obligatorisch, sie sind im Anhang zu finden.*

3. Egyéb információ/weitere Informationen:

Kérem, hogy **a regisztrációs lapot 2019. május 01-ig küldjétek meg** elektronikus úton. Számítunk arra, hogy **hozzátok a csapatzászlót**, mert a bevonulásnál egyesületek bemutatásra kerülnek.

Bitte schickt mir das Registrationsblatt bis zum 01. Mai per e-Mail zu. Bitte bringt die Regimentsfahne mit, da beim Einmarsch die Regimente vorgestellt werden.

A rendezvény szakmai védnöke: Magyarország Honvédelmi Minisztere, valamint Kaposvár város polgármestere

Schirmherr der Veranstaltung: *der Minister für Verteidigung in Ungarn, sowie der Bürgermeister von Kaposvár*

Végezetül még egy kérésem lenne: a megküldött program szerint 23-án 16.00-18.00 között felvonulást terveztünk Kaposvár belvárosában. Szeretnénk, ha a beérkezést úgy terveznétek, hogy teljes felszereléssel (gyalogosok, lovasok, tüzérek) 16.00-kor el tudjunk indulni a táborhelyről (Távolság 5 km. Pannon Lovas Akadémia- Kaposvár, Kossuth tér). A lovasok kivételével a felvonulás megindulási pontjáig a szállításról gondoskodunk.

Zum Abschluss habe ich noch eine Bitte: gemäß Programm planen wir am 23. zwischen 16.00 und 18.00 einen Aufmarsch in der Innenstadt von Kaposvár. Wir würden uns freuen, wenn Ihr eure Ankunft so plant, dass wir um 16.00 Uhr in voller Montur (Infanterie, Artillerie und Kavallerie) aus dem Feldlager abrücken können (Entfernung Pannon Reiterakademie – Kaposvár, Kossuth tér 5 km). Mit Ausnahme der Kavallerie sorgen wir für den Personentransport bis zum Aufstellungsort.

Köszönöm a közreműködést, bízom abban, hogy emlékezetessé tudjuk tenni számotokra is a találkozót. **(Tel: 06-70/335-7646; 06-30/248- 4397)**

Bedanke mich herzlich für die Zusammenarbeit, und vertraue darauf, dass unser Treffen auch für Euch unvergesslich sein wird. (Tel: 06-70/335-7646; 06-30/248- 4397)

E-mail: bosnyaklorinczy@t-online.hu ; bosnyak.davidjanos@gmail.com

Köszönöm/Herzlichen Dank

Kaposvár, den 15. März 2019

Bosnyák János h.Ö. ezds./Obst. i.F.R.
egyesület elnöke
Vereinspräsident

Einladung

Europäisches Treffen militärhistorischer Gruppen

KAPOSVÁR, 22. - 25. August 2019

PANNON REITERAKADEMIE

1. Programm

Donnerstag, den 22. August 2019

10.00 - 16.00	Eintreffen der Inspektoren der einzelnen Waffengattungen und der Kommandanten	
ab 14.00	Empfang und Unterbringung der eintreffenden Gruppen (Kaposvár Pannon Reiterakademie)	
17.00	Kommandantenbesprechung, Bekanntgabe des Programmablaufes	
ab 19.00	Freies Programm	Das "Virág Bad" kann in Anspruch genommen werden

Freitag, den 23. August 2019

07.00 - 08.00	Frühstück in der jeweiligen Unterkunft	
08.30 - 11.00	Ortsbegehung und Inspektion durch die Kommandanten	
09.00 - 11.00	Formalübungen der anwesenden Gruppen, die Pyrotechnik wird vor Ort aufgebaut	
12.00	Mittagessen (Mensa der Universität)	
bis 14.00	Eintreffen in der PANNON Reiterakademie, Registration und Unterbringung der Gruppen	
15.00	Kommandantenbesprechung, Betreff Technik (Clubraum der Reithalle)	
16.00	Aufmarsch in der Innenstadt von Kaposvár	
17.00	Begrüßung durch den Bürgermeister der Stadt Kaposvár Károly Szita Kaposvár, Kossúth tér	
19.00	Abendessen (Mensa der Universität)	
20.00 - 22.00	Geselliges Beisammensein mit Musik (Pannon Reiterakademie)	

Samstag, den 24. August 2019

07.00 - 08.00	Frühstück (Mensa der Universität)	
08.00 - 08.30	Kommandantenbesprechung (Präzisierung der Ausführung, Besprechungszelt)	

09.00 - 09.45	Besprechung der einzelnen Waffengattungen, Festhalten der Aufgaben, Geländebegehung
10.00 - 11.30	Generalprobe
12.00	Mittagessen (Mensa der Universität)
14.00	Erreichen der Bereitschaft
14.00 - 14.25	Einmarsch der Gruppen, Aufstellung
14.30	Meldung an den Höchstanwesenden
15.15 - 15.30	Begrüßungen:
	Dr. Tibor Benkő, Minister für Verteidigung
	Károly Szita, Bürgermeister der Stadt Kaposvár (Stadt mit Komitatsrecht)
	Tibor Székely Obst. iTR., Präsident des Ungarischen Verbandes der Husaren- und Militärhistorischen Gruppen (UVHMG)
15.30	Abmarsch der Truppen zum Aufstellungsort gemäß Programm
15.45 - 16.15	PROGRAMM
	Formalvorführung der Honvéd Militärmusik Kaposvár
	Vorführung mit der Waffe des Gardebataillons der Ungarischen Honvéd "Husarenrekrutierung" unter Mitwirkung des Tanzensembles SOMOGY
	"Husaren Sechserstreich" Reitergeschicklichkeitsvorführung
	Vorführungen der Traditionsregimenter nach Waffengattungen
	Traditionsinfanterie
	Traditionsartillerie
	Traditionskavallerie, Marsch- und Gefechtsformationen
16.15 - 16.30	Die Gruppen beziehen ihre Stellungen in Gefechtsformation, inzwischen spielt die Militärmusik Kaposvár
16.30 - 17.15	Schlachtendarstellung
17.30 - 18.00	Aufmarsch der Gruppen, Überreichen der Erinnerungsstücke
18.00	Feierlicher Abschluß des "Europäischen Treffens Militärhistorischer Gruppen"
19.30	Parade
20.00 - 21.00	Abendessen (Heimreise einzelner Gruppen)

Sonntag, den 25. August 2019

07.00 - 08.00	Frühstück
08.00 - 10.00	Heimreise der Gruppen

Kaposvár, den 15. März 2019

János Bosnyák, Obst. iTR.
Vereinspräsident

**Somogy Megyei Kormányhivatal Agrárügyi és Környezetvédelmi Főosztály
Állategészségügyi Osztály**

*Regierungsamt des Komitats Somogy, Hauptabteilung für Agrarwesen und
Umweltschutz, Abteilung für Veterinärwesen*

Tárgy: Lovak beléptetésének feltételei

Betreff: *Voraussetzungen für das Mitbringen von Pferden*

1. Lovak várható érkezése időpontjának a megadása Kaposvári Lovas Akadémia területére
Bekanntgabe des zu erwartenden Zeitpunkts der Ankunft auf das Gelände der Reiterakademie Kaposvár.
2. A rendezvényen résztvevő lovak részére az érvényes állategészségügyi bejegyzéseket tartalmazó **Lóútlevél használata kötelező!!! A rendezvény területére ennek hiányában a ló nem engedhető be.**
Für die auf der Veranstaltung teilnehmenden Pferde ist die Benutzung des Pferdepasses mit den gültigen veterinärmedizinischen Eintragungen obligatorisch!!! Im Falle eines Fehlens kann das Pferd nicht auf das Veranstaltungsgelände eingelassen werden.
3. Előírás az **1 évnél nem régebben elvégzett fertőző kevésvérűség és 3 évnél nem régebben elvégzett takonykór** szerológiai vizsgálatok kedvező eredménye.
Vorschrift ist ein positives Ergebnis der serologischen Untersuchungen, die bei infektiöser Anemie nicht älter als 1 Jahr und bei der Rotzkrankheit nicht älter als 3 Jahre sein dürfen.
4. Előírás a **6 hónapnál nem régebben beadott influenza vakcinázás igazolása, ennek hiányában a lovak nem léphetnek be a rendezvény területére.**
Vorschrift ist der Nachweis einer Grippalimpfung, welche nicht älter als 6 Monate beträgt, im Falle eines Fehlens, kann das Pferd nicht auf das Veranstaltungsgelände eingelassen werden.

2018.11.08.

08.11.2018

Dr. Bogdán Tibor sk.
osztályvezető/Abteilungsleiter

Regisztráció/ Registration

Kérdéseikkel forduljanak Bosnyák Jánoshoz:

bosnyaklorinczy@t-online.hu

Bei Fragen wendet ihr euch bitte an János Bosnyák:

bosnyaklorinczy@t-online.hu

Telefonszám/Telefon: + 36 70/ 335-7646

Regisztrációs szám/ Registrationsnummer:

Egyesület neve/ Name des Vereins:

Felelős parancsnok/ Kommandant:

A részvételhez a következő adatokat kell kitölteni a kijelölt tisztnak

Zur Teilnahme sind vom zuständigen Offizier bitte folgende Informationen auszufüllen:

Érkező személyek száma/ **Anzahl der anreisenden Personen:**

megérkezett/angekommen:

Érkező tisztek száma/ **Anzahl der Offiziere:**

megérkezett/angekommen:

Érkező legénység száma/ **Anzahl der Soldaten:**

megérkezett/angekommen:

Érkező zászlók, dobosok, kürtösök száma/ **Anzahl der Fahnen, Trommler, Hornisten:**

megérkezett/angekommen:

Érkező gyermekek, markotányosok száma/ **Anzahl der Kinder, Marketenderinnen:**

megérkezett/angekommen:

Érkező ágyúk száma/ **Anzahl der Kanonen**

megérkezett/angekommen:

Érkező lőfegyverek száma/ **Anzahl der Gewehre:**

megérkezett/angekommen:

Érkező lovak száma/ **Anzahl der Pferde**

megérkezett/angekommen:

Felhasználható lőszer mennyisége ágyúhoz és puskákhoz/Menge an Munition für Gewehre und Kanonen:

Kollégiumi elhelyezés esetén 3500/Fő/Éj, napi 3 x étkezés térítésmentes.

Im Falle einer Unterbringung im Studentenwohnheim 3.500,- Ft/Person/Nacht, ist die Verpflegung 3xtäglich gratis.

Táborhelyen önálló sátorépítési lehetőség, közművesített területen.

Im Feldlager besteht die Möglichkeit Zelte aufzuschlagen, das Gelände ist erschlossen.

2019.MonatTag.

.....

Dátum/Datum

Aláírás/Unterschrift

A dátum, az aláírás és a megérkezett rovatot, kérem hagyják szabadon, ez majd a helyszíni regisztrációnál kerül kitöltésre/
The date of the signature and the box "arrived" , please leave free, it will be completed on-site registration